



D o d a t o k č. 4
k Úverovej zmluve č. 306704-2019 uzavretej dňa 01.07.2019
v znení Dodatku č. 1 zo dňa 25.6.2020, Dodatku č. 2 zo dňa 24.11.2020
a Dodatku č. 3 zo dňa 15.12.2021
(ďalej len „úverová zmluva“)

Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s.

Štefánikova 27, 811 05 Bratislava – mestská časť Staré Mesto
zástupcovia oprávnení konať na základe poverenia zo dňa 12.01.2022

Ing. Marián Benka, zamestnanec banky a

Ing. Darina Adamová, zamestnanec banky

IČO: 00 682 420

IČ DPH: SK2020804478

CID: SK95BAN70000000012

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 3010/B
(ďalej len „Záručná banka“ alebo „SZRB, a. s.“)

a

názov obce: **Obec Nové Hony**

sídlo: Nové Hony 13, pošta 985 42 Veľké Dravce

zastúpený: Alena Spodniaková, starosta

IČO: 00 316 270

DIČ: 2021237229

bankové spojenie: č. účtu SK40 0200 0000 0000 1912 0352

- číslo bežného účtu na vyplatenie nenávratného finančného príspevku (dotačný účet), vedeného v Záručnej banke, nahláseného Pôdohospodárskej platobnej agentúre za účelom vyplatenia nenávratného finančného príspevku (ďalej aj „číslo účtu na vyplatenie NFP“):

SK64 3000 0000 0000 0030 6800

(ďalej len „klient“ alebo aj „obec“)

sa dohodli na nasledovnej zmene a doplnení úverovej zmluvy (ďalej len „Dodatok“):

Článok I.
Zmena a doplnenie úverovej zmluvy

1. V Článku V. Splácanie úveru sa v bode 5.1. vypúšťajú slová:

„Konečná splatnosť úveru je do 31.12.2022.“

a nahrádzajú sa slovami:

„Konečná splatnosť úveru je do 30.06.2023.“

2. V článku V. Splácanie úveru sa rušia body 5.5. a 5.7. a nahrádzajú sa novým znením nasledovne:

„5.5. Záručná banka je oprávnená odpísať každú splatnú sumu dlhovanú klientom Záručnej banke na základe tejto úverovej zmluvy a/alebo akejkoľvek inej zmluvy uzatvorenej s klientom v súvislosti s touto úverovou zmluvou a/alebo súvisiaceho dokumentu z účtu/účtov klienta podľa bodu 5.1. tejto úverovej zmluvy, a to:

- a) bez predloženia platobného príkazu zo strany klienta z účtu klienta vedeného v Záručnej banke, k čomu dáva klient výslovný súhlas v súlade so zákonom č. 492/2009 Z. z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len: „Jednostranné odpísanie“) a/alebo
- b) na základe Mandátu pre SEPA inkaso z účtu klienta vedeného v inej banke.

- 5.7. Klient sa zaväzuje, že počas trvania záväzkov z tejto úverovej zmluvy nezruší svoj bez súhlasu Záručnej banky žiadny bežný účet uvedený v bode 5.1. tejto úverovej zmluvy a ani neodvolá súhlas udelený v bode 5.5 tejto úverovej zmluvy, ako aj Mandát pre SEPA inkaso.“
3. V článku VI. Úroky a poplatky sa ruší doterajšie znenie bodu 6.11. a nahrádza sa novým znením nasledovne:
- „6.11. Klient udeľuje Záručnej banke súhlas so zúčtovaním úrokov a poplatkov na ľarchu ktoréhokoľvek účtu uvedeného v tejto úverovej zmluve Jednostranným odpísaním a/alebo na základe Mandátu SEPA inkaso.“
4. V článku VIII. Osobitné ustanovenia sa ruší doterajšie znenie bodu 8.1. písm. b) a nahrádza sa novým znením nasledovne:
- „b) uhradiť svoju pohľadávku (istina vrátane úrokov a poplatkov) z bežného účtu klienta Jednostranným odpísaním a/alebo na základe Mandátu pre SEPA inkaso a/alebo,“

Článok II. Záverečné ustanovenia

1. Ustanovenia úverovej zmluvy, ktoré nie sú zmenené týmto Dodatkom, ostávajú v platnosti v doteraz platnom znení.
2. Klient sa zaväzuje bezodkladne po podpise tohto Dodatku **predložiť Záručnej banke písomné vyhlásenie klienta o zverejnení tohto Dodatku**, ako aj všetkých ostatných zmlúv slúžiacich na zabezpečenie úveru, na ktoré sa povinnosť zverejnenia vzťahuje s uvedením údajov o zverejnení (ak bola zverejnená na webovom sídle klienta alebo v Obchodnom vestníku) alebo písomné vyhlásenie Centrálného registra zmlúv vedeného Úradom vlády Slovenskej republiky (vybrať miesto zverejnenia v zmysle zákona) o zverejnení tohto Dodatku, a to podľa podmienok zverejňovania uvedených v zákone č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Klient sa zaväzuje zaplatiť poplatok za zmenu splátkového plánu vo výške **200,- EUR**. Klient je povinný uhradiť predmetný poplatok najneskôr do piatich (5) pracovných dní odo dňa podpisu tohto Dodatku na číslo úverového účtu SK37 3000 0000 0000 0030 6704 vedeného v Záručnej banke, pričom poplatok sa považuje za uhradený pripísaním peňažných prostriedkov na uvedený účet.
4. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou úverovej zmluvy a nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami. Klient je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon“) a táto úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle tohto zákona a nadobúda účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v platnom znení aj s jej prílohami a súčasťami (ak sa v zmysel zákona zverejňujú), a to v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky alebo na webovom sídle klienta alebo v Obchodnom vestníku a to podľa podmienok zverejňovania uvedených v zákone. Klient sa zaväzuje zverejniť tento dodatok vrátane jeho príloh najneskôr do 7 dní odo dňa jeho uzavretia v súlade so zákonom a predložiť o tom v tejto lehote Záručnej banke potvrdenie podľa bodu 2. tohto Článku. V prípade ak klient v stanovenej lehote dodatok vrátane jeho prípadných príloh nezverejní podľa predchádzajúcej vety a nedoručí Záručnej banke potvrdenie o zverejnení dodatku, dáva podpisom tohto dodatku Záručnej banke ako účastníkovi zmluvy súhlas na zverejnenie dodatku v celom jeho znení vrátane jeho prípadných príloh v Obchodnom vestníku v zmysle § 5a ods. 10 zákona, čím dáva Záručnej banke súhlas zverejniť v zmysle zákona aj informácie chránené obchodným a/alebo bankovým tajomstvom a takéto zverejnenie dodatku a jeho prípadných príloh v plnom rozsahu nepovažuje za porušenie bankového tajomstva. Tento Dodatok nadobúda účinnosť v zmysle predchádzajúcej vety s výnimkou ustanovenia

Článku I. tohto Dodatku, ktoré nadobúda účinnosť dňom splnenia tej podmienky uvedenej v bode 2. a 3. tohto Článku, ktorá bude splnená najneskôr. Ak klient nezverejní tento dodatok v lehote troch mesiacov odo dňa podpisu tohto dodatku platí, že k uzatvoreniu tohto dodatku nedošlo.

5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky pre úvery a bankové záruky SZRB, a. s.
6. Tento Dodatok k úverovej zmluve sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, z toho dva rovnopisy pre Záručnú banku a jeden rovnopis pre klienta.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tohto Dodatku zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali. Zmluvné strany súčasne prehlasujú, že ho podpisujú oprávnené osoby.

Príloha: Všeobecné obchodné podmienky pre úvery a bankové záruky SZRB, a. s.

V Banskej Bystrici, dňa 27. DEC. 2022

V Banskej Bystrici, dňa 27. DEC. 2022

**Za Slovenskú záručnú
a rozvojovú banku, a. s.:**

Slovenská záručná
a rozvojová banka, a.s.
21




.....
Ing. Marián Benka
zamestnanec banky oprávnený
konať na základe poverenia

Za Obec Nové Hony:



.....
Alena Spodniaková
starosta obce



.....
Ing. Darina Adamová
zamestnanec banky oprávnený
konať na základe poverenia

Totožnosť a podpis zástupcu klienta overil/a: , dňa 27. DEC. 2022

